

餐廳、舞廳及酒吧
暫停營業 / 關閉場所

Suspensão da actividade / encerramento de restaurante, sala de
dança e bar

(根據第 16/96/M 號法令第六條 Ao abrigo do artigo 6.º do Decreto-Lei n.º 16/96/M)

旅遊局局長 閣下：

Ex.^{ma} Senhora

Directora dos Serviços de Turismo

茲通知 貴局，本人 / 本公司 暫停經營 / 關閉下述場所：

Venho / Esta Sociedade vem por este meio informar V. Exa. da suspensão da actividade /

do encerramento referente ao estabelecimento abaixo identificado:

場所名稱 Denominação do estabelecimento :

類型 Tipo :

餐廳 Restaurante

舞廳 Sala de dança

酒吧 Bar

級別 Categoria : _____

准照編號 N.º da licença : _____

▪ 暫停營業期間 Prazo da suspensão da actividade : _____

暫停營業原因 Motivo da suspensão da actividade : _____

▪ 關閉場所日期 Data do encerramento : _____

申請人資料 Identificação do requerente :

倘申請人為公司 Caso seja sociedade :

公司名稱 Denominação :

聯絡電話 Telefone : _____

倘申請人為個人 Caso seja pessoa singular :

姓名 Nome : _____

聯絡電話 Telefone : _____

申請人簡簽 : _____

Rubrica do requerente

附同文件 Documentos em anexo :

- 具申請人簽名樣式的身份證明文件影印本 (正面及反面影印在同一版)
Fotocópia do documento de identificação do requerente onde conste a sua assinatura (frente e verso na mesma página)
- 授權書# (倘適用) ; 如為影印本, 須出示正本核對
Procuração# (se aplicável); no caso de ser fotocópia, é preciso apresentar o original para efeitos de verificação
- 其他 (請註明)
Outros (especifique) : _____

謹以本人名義聲明, 本表格內所填報的資料正確無訛。

O signatário declara sob compromisso de honra que os dados fornecidos estão correctos e são verdadeiros.

申請人 O Requerente*

須與身份證明文件上之簽名式樣相符
Assinatura em conformidade com a constante do documento de identificação

_____/_____/_____
(年 ano) (月 mês) (日 dia)

授權書須按相關法例作公證認定。

A procuração está sujeita a reconhecimento notarial nos termos da respectiva legislação.

* 倘申請人為公司, 須由公司合法代表按其身份證明文件上之簽名式樣簽署本申請表格, 並附上簽署人的身份證明文件影印本 (正面及反面影印在同一版)。

Se o requerente for uma sociedade, o pedido deve ser assinado pelo seu representante legal, juntamente com a fotocópia do documento de identificação do signatário (frente e verso na mesma página) e a assinatura deve ser conforme a constante do documento de identificação.